



Distr.
GENERAL

S/16166
19 November 1983
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٤ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ ،
موجهة الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم
لهندوراس لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومي ، أتشرف بأن أكتب الى سعادتك لأبلغكم بنص المذكرة الرسمية رقم 55DA ، المؤرخة في ٩ تشرين الثاني / نوفمبر ، والموجهة من وزير خارجية بلدي الى السيد ميغيل ديسكوتو بروكان وزير خارجية نيكاراغوا والتي يحتج فيها بشدة على عمل عدواني وانتهاك جديد ارتكبه الجيش الشعبي السانديني ضد أراضينا في ٤ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ . وقد أحاطت بعثة هندوراس لدى منظمة الدول الأمريكية السيدول الأعضاء في تلك المنظمة علماً بهذا النص وهو كما يلي :

" مذكرة رقم 55DA . - تيغوسيغالبا ، العاصمة ، ٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ . سعادة السيد الوزير الدكتور ميغيل ديسكوتو بروكان ، وزير خارجية نيكاراغوا ، ماناغوا ، نيكاراغوا ، السيد الوزير : أكتب الى سعادتك لأبلغكم بأنه في الساعة ٦ / ٠٠ من صباح يوم ٤ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٣ ، هاجم الجيش الشعبي السانديني بنيران المدفعية الموقع العسكري القائم في قرية غواروسا ، بمركز كونشيشيون دي ماريا ، بمقاطعة تشولوتيك ، مما أدى الى اصابة الرقيب أليكس أيسالون آرياس بونشي والمواطن مرسيدس توريس فاسكيث . وان حكومي تحتج مرة أخرى بشدة على هذه الأعمال العدوانية المتكررة من جانب حكومة نيكاراغوا ، والتي تستهدف زيادة خطورة الموقف المتأزم بين بلدينا ، وأنتهز هذه الفرصة كي أعرب لسعادتك مجدداً عن فائق تقديري . (توقيع) ادغار دوباث بارنيكا ، وزير الخارجية . وأرجو من سعادتك التفضل بالعمل على تعميم هذا النص بوصفه وثيقة من وثائق هذا المجلس الموقر .

(توقيع) روبرتو هيريرا كاشيرس
السفير
الممثل الدائم